

AGENCIA CENTRAL

de Vapores extra-rápidos para los principales puertos del mundo
Salidas de Barcelona para la Argentina: 30 Marzo, vapor TOMASO DI SAVOIA; 3 Abril, DUCA DE AOSTA; 10, REY VICTORIO; 17, DUKA GEORGIYA; 24, REGINA ELENA.

UN HERRERO FELIZ

Muy señor mío: Soy herrero de profesión. Con frecuencia he visto turbado mi sueño por una opresión grande que me asaltaba durante la noche y muchas veces también al despertarme, muy particularmente cuando el tiempo estaba húmedo y de niebla; y esa opresión era á veces tan fuerte que apenas si me dejaba respirar.

Al mismo tiempo sufría de una tos continua y los accesos duraban siempre, cada uno, de veinte á cinco minutos cuando menos. Tenía por costumbre tomar una taza de leche bien azucarada, ó de café solo, antes de irme por la mañana al trabajo, y poco á poco iba viéndome enfriar hasta hasta concluir por ponerme amarillo. No conseguía remedio que no ensayara, pero ni con tisanes ni con emplastos pude encontrar alivio. Nadie conseguía acertar con mi mal.

Un día supe las curaciones obtenidas con el alquitrán de V. y mi esposa me persuadió de que debía ensayar. "No arriesgamos más que un poco de dinero, me dijo, y todo el mundo sabe que el alquitrán es el remedio mejor para las enfermedades de los bronquios y del pecho, y que jamás es nocivo."
Tomé entonces un frasco, tal como en los prospectos de usted se indica; ó sea una cucharadita de alquitrán por cada vaso de agua ó de vino que bebía á las comidas, y desde que tomé este primer frasco me sentí mejor y me encontraba menos oprimido. Dormí ya tranquilo y por espacio de tres meses he continuado sirviéndome de su alquitrán sin interrupción. Hoy tengo la satisfacción de decir á usted que ya no toso, ni aun estando el tiempo húmedo, y que no siento opresión ninguna, hasta el punto de hallarme enteramente curado.

Dígnese usted recibir con nuestra felicitación á las más expresivas gracias. Yo espero que todos aquellos que viven expuestos al calor y al frío y que no pueden prescindir de sus ocupaciones, usarán el Alquitrán Guipuzcoano para mí ha sido un remedio baido del cielo, por el cual yo me he procurado sin tener que faltar á mi trabajo. Firmado: Salvador Peris. Plaza de la Constitución, Valencia.

Este tratamiento viene á costar 2 céntimos diarios, y... ¡Cural!

LA HOJA LITERARIA
PERIÓDICO QUINCENAL
Cada número es compuesto de UNA NOVELA COMPLETA
de los más reputados autores españoles y extranjeros.
PRECIO: 10 CÉNTIMOS
DE VENTA EN TODOS LOS KIOSCOS Y PUESTOS DE PERIÓDICOS

Balneario de Archena.
Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariadas, nerviosas y parálisis, herpéticas y escrofulosas sirven también afianza para la eliminación de mercurio.
Temporada oficial de 1.º de Abril á 30 de Junio.
Este Balneario no deja de desear ningún servicio: Instalación hidroterápica completa, Instituto de Masoterapia, Estufa de desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches). Delicioso Parque y Mesa de Régimen todo el año; cuatro magníficos hoteles que hoy se hallan completamente reformados y al alcance de todas las fortunas, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE desde 6,25 á 11 pesetas; Hotel MADRID desde 5,50 á 11 pesetas; Hotel LEÓN desde 4 á 7 pesetas. Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro hoteles tiene derecho á un descuento de 30 por 100 en abono de 15 ó más baños, y 15 por 100 sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también hablarán grandes salones de recreo con entrada gratuita.
Los coches ómnibus de Balneario, se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.
AVISO MUY INTERESANTE.—Todos bañista, antes de pensarse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro Hoteles, D. Basilio Iruela.—BALNEARIO DE ARCHENA (Murcia).

Folleton de "LA VOZ,"
9 de Abril de 1913.
Esta obra es propiedad de la Casa editorial Maucci, de Barcelona
EL TRIUNFO DE LA INOCENCIA
Novela histórico-social
POR CAROLINA INVERNIZZO
El señor Pozzo fué el primero en hablar. —No comprendo, murmuró,—Resulta inútil telegrafiar esto si Camilo vuelve mañana.
Tomó el telegrama y leyó de nuevo. "Folleto perdido." Lo estará para él, pues sin duda su padre se habrá negado á recibirlo.
Rinaldo hizo con la cabeza un ademán negativo.
—Lo encuentro muy extraño,—dijo á su vez,—Pero creo peligroso aventurar conjeturas antes de la llegada de Camilo. Es una opinión que nos da, podemos formar una opinión determinada y obrar en consecuencia.
El señor Pozzo se levantó visiblemente irritado.

Automóviles Peugeot
Automóviles Delage
ENTREGA INMEDIATA
Concesionarios en España
Elorrio, Londaiz, Espada y Comp.
Guetaria, 6 y Garage Victoria
Garages particulares con entrada propia y absolutamente independientes, 45 pesetas por mes comprendidos agua, luz y teléfono. — Dirigirse garage VICTORIA

Enfermedades Nerviosas
CURACION CIERTA
POR EL
JARABE HENRY MURE
Gran éxito demostrado por 40 años de experiencias en las Hospitales de París
PARA LA CURACION DE:
EPILEPSIA — HÉREMOS — CONVULSIONES VÉRTIGOS
MIGRAÑA — NEURALGIA — OJOS NERVIOSOS — JAQUECA
DOLOR DE CABEZA — DOLOR DE DIENTES — DOLOR DE OÍDOS
ENFERMEDADES DEL CEREBRO — ENFERMEDADES DEL CERVICADO
Y DE LA MEDULA ESPINAL — ANEURISMA — DIABETIS AZUCARADA — NEURITIS — EPIDERMITIS
Envío gratuito de un folleto muy interesante.
HENRY MURE, 11, Pont-Saint-Espirit (Francia)
Véase en todas las Farmacias y Droguerías.
Rehusa las falsificaciones. Exigir el nombre MURE.

Fruta laxante refrescante
contra el
ESTREÑIMIENTO
Almorranas, Bilis,
Embarazo gástrico é intestinal, Jaqueca
TAMAR
INDIEN
GRILLON
París, 13, rue Pavée y en todas las farmacias

Curas y tratamientos
EPILEPSIA
INSOMNIOS
ELIXIR YVON
Polipropileno Granulado
ENFERMEDADES NERVIOSAS
5 años de la Pharmacia de París
Del mismo Autor: ERGOTINA

Tarjetas de visita
desde 2 pesetas el ciento
San Marcial, 10

Agente general y venta.
Francisco Loyarte, San Sebastián. Venta: farmacia de Casadevante, droguería de Irún, farmacia de Lago: en Rentería, droguería de Lecuona; en Vergara, droguería de Camacho; en Tolosa, farmacia de Oyarzabal; en Eibar, droguería de Olavarrieta.

PRODUCTOS MARAVILLOSOS!!
CALBER
Para la Toilette de BEBÉS y SEÑORAS
Los POLVOS CALBER son, la única preparación ideal para los cuidados del cutis, sucesión de los niños, pechos, fricciones, granos, sarpullidos, rojeces y erupciones. Después del baño son muy agradables para el cuerpo. Evitan el mal olor del sudor de los pies y tobacos. Inesquecible para los cabellos deshechos de alfileres. Su especial virtud es la suavidad y el uso de la anteañada borta.
LOCION VITTELIA
FORTIFICA LA RAIZ, EVITA LA CAIDA DEL PELO, PROMUEVE SU CRECIMIENTO, QUITA LA CASPA, LIMPIA LA CABEZA Y EVITA LAS CASAS.
EL 90 POR 100 de los que lo usan han conseguido limpiar y afeitarse, con poco riego y abundante. Todo comprador se convierte al momento en propagandista de este PREPARADO MARAVILLOSO.

VINO DE PEPTONA
ORTEGA
para CONVALESCIENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.
El VINO FERRUGINOSO, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.
Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.
ORTEGA Laboratorio-fábrica: Puente de Valteor. Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID

COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS
ORTEGA
A base digna de vaca. Preparado reparador y asimilable. Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digestibles y nutritivos con frecuencia ó á deshora (neurosis, vicia, sports, etc.)
Cada comprimido equivale á 3 gramos de carne de vaca.
Caja con 48 comprimidos: 1,60 ptas.

La Voz de Guipúzcoa
Este establecimiento, montado con todos los adelantos modernos, se encarga de la confección de toda clase de trabajos.
Amor de Guipúzcoa
es y será siempre la mejor pasta para limpiar metales

que le esperaban su padre, su hermana y Rinaldo.
A todos los besos con efusión, pero sin pronunciar una palabra.
Se sentó en el coche de su familia, junto á su hermana y frente al señor Pozzo. El carruaje se puso en marcha.
Tanto el señor Pozzo como los demás estaban sorprendidos al observar el profundo cambio que en pocos días experimentó Camilo, y le examinaban con ansiedad, sin atreverse á interrogarlo.
Al palidez del joven era intensísima; sus ojos se hundían bajo las cejas; sus labios descoloridos se contraían en un gesto angustioso.
—¿A qué hora recibisteis mi telegrama?
—Ayer tarde; estaba en casa el señor Coppola, y nos pusimos de acuerdo para venir á esperarte.
Rinaldo siempre tan buen amigo. Camilo miró á su hermana.
—¿Y tú cómo estás? te encuentro algo pálido.
—Es el paseo de la mañana; por lo demás, estoy mejor que cuando te marchaste, y tan contenta al verte, que no sé ni cómo expresarlo.
—Querida hermana, te traigo muchos recuerdos de parte de Luis Dano, y á vosotros también.
Emilia se turbó y bajó la vista. Camilo continuó:
—Luis me aguarda mañana mismo.
—¿Cómo te marchas otra vez?—exclamó á un tiempo padre é hija.
—Es preciso.
—¿Por qué?
—En casa lo diré; no pienso ocultar nada de lo que ocurre.
Habla con tono indiferente y fríste que sorprendió á Rinaldo, aumentando la natural ansiedad del señor Pozzo y de su hija. En el resto del trayecto no cambió una palabra. Diríase que la emoción los oprimía la garganta. El coche se detuvo: nadie era dueño de sí mismo.
Una vez en la casa y ya instalado en el salón, el señor Pozzo preguntó á Camilo se deseaba alguna cosa.
—No; no; nada quiero.
—¿Haré que sirvan el café; te esperábamos para tomarlo.
Emilia en persona lo sirvió, y cuando todo lo habían saboreado, Camilo, después de asegurarse de que ningún criado escuchaba, cerró la puerta del salón y relató cómo le había sucedido.
Camilo, después de haber abandonado al amigo Dano, se dirigió, como ya sabemos, á casa de Pistola. El ex agente y su mujer le aguardaban con ansiedad. El joven estaba tan agitado, que Pistola comprendió que algo grave le sucedía. Camilo reveló el descubrimiento que hizo aquella misma noche en casa de Ninuccia, y el horrible peligro que Tilde corría. Pistola quedó asombrado. Della se puso á sollozar, prorumpiendo en mil exclamaciones dolorosas.
—¡Oh! ¡Pobre Tilde! no es justo que sufras continuamente por la malicia de los demás. ¡Tere! ahora perseguida por el hombre al que creas su padre... Dios mío, ¿se habrá desengañado el infierno en contra suya para perderla? Ma parece ser víctima de una espantosa pesadilla; pero la salvemos, arrebatadola de manos de ese miserable.
—Lo espero, si me dejas hacer,—dijo Pistola.
—Nada de imprudencias, por favor,—agregó Camilo, en cuyo semblante aparecían signos de sincero dolor.— Ese hombre es capaz de cumplir sus amenazas; debemos vigilarle y aguardar un momento en que esté lejos para llegar á Tilde, advertirla del peligro que corre y ocultarla por algún tiempo en lugar seguro.
—Así mismo pienso yo,—exclamó Pistola,—y para conseguir nuestro intento, usad, señor Camilo, debe abandonar mañana el hotel, fingiendo salir para Chieri, y no ha de permitir que le suceda una desgracia. Sin embargo, como en este mundo no podemos darnos de nadie, cuando visite á mi amiga haré de modo que no comprenda la fía el motivo que allí me lleva y procurará con astucia separarla de Tilde.
Todo esto lo dijo Della con un calor que demostraba su enérgica resolución de salvar á la joven que para ella se mostró siempre tan buena y cariñosa. Camilo, conmovido, le oprimió una mano.
—¿Cuándo le deberé á usted,—dijo sin disimular una lagrimea,—si consigue de-

San Marcial, 10, bajo
Se hacen toda clase de encuadernaciones en la imprenta de este periódico